

cecotec

POWER BLACK TITANIUM 2200MAX SMOOTH

Стационарний блендер/Стационарный блендер/Jug blender



Інструкція користувача
Инструкция пользователя
Instruction manual

Інструкція з техніки безпеки	1
Инструкция по технике безопасности	4
Safety instructions	7

ЗМІСТ

1. Елементи та компоненти	9
2. Перед першим використанням	9
3. Експлуатація	10
4. Очищення та обслуговування	11
5. Усунення несправностей	12
6. Технічні характеристики	13
7. Утилізація старих електричних та електронних приладів	14
8. Технічна підтримка та гарантія	14
9. Авторське право	14

СОДЕРЖАНИЕ

1. Элементы и компоненты	15
2. Перед первым использованием	15
3. Эксплуатация	16
4. Очистка и обслуживание	17
5. Устранение неисправностей	18
6. Технические характеристики	20
7. Утилизация старых электрических и электронных приборов	20
8. Техническая поддержка и гарантия	20
9. Авторское право	20

INDEX

1. Parts and components	21
2. Before use	21
3. Operation	22
4. Cleaning and maintenance	23
5. Troubleshooting	24
6. Technical specifications	25
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	26
8. Technical support and warranty	26
9. Copyright	26

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням пристрою уважно прочитайте цю інструкцію. Зберігайте її для подальшого використання або для нових користувачів.

- Під час використання приладу необхідно суворо дотримуватися всіх інструкцій з техніки безпеки.

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** неправильне або неналежне використання може бути небезпечним для користувача та пошкодити прилад. Використовуйте прилад тільки для цілей, описаних у цьому посібнику.

- Будьте обережні при поводженні з ножами блендера, особливо під час чищення та спустошення контейнера для змішування.

- Завжди відключайте прилад від мережі, якщо залишаєте його без нагляду, а також перед збиранням, розбиранням або чищенням.

- Прилад не призначений для використання дітьми. Зберігайте цей прилад і кабель живлення в недоступному для них місці.

- Прилад можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу і розуміють пов'язані з цим небезпеки.

- Діти не повинні гратися з приладом.

- Цей прилад призначений лише для побутового використання і не призначений для барів, ресторанів, фермерських господарств, готелів, мотелів та офісів.

- Прилад не призначений для роботи за допомогою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.

- Не використовуйте аксесуари, які не були надані компанією Secotec, оскільки це може призвести до пошкодження виробу та травм.
- Очищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми.
- Не використовуйте блендер з гарячими або киплячими рідинами. Перед обробкою дайте їм охолонути.
- Переконайтеся, що напруга в електромережі відповідає напрузі, зазначеній на табличці з технічними характеристиками пристрою, а вилка заземлена.
- Не занурюйте кабель, вилку або будь-яку іншу незнімну частину пристрою у воду або будь-яку іншу рідину, а також не піддавайте електричні з'єднання впливу води. Переконайтеся, що ваші руки сухі, перш ніж брати вилку або вмикати пристрій.
- Від'єднуйте пристрій від розетки, коли він не використовується, перед збиранням або розбиранням деталей, а також перед чищенням.
- Регулярно перевіряйте кабель живлення на наявність видимих пошкоджень. Якщо кабель пошкоджений, він повинен бути відремонтований офіційною службою технічної підтримки Secotec, щоб уникнути будь-якої небезпеки.
- Не використовуйте виріб на відкритому повітрі, поблизу електричних плит, газу, полум'я або всередині духовки.
- Не перекручуйте, не згинайте, не тягніть і не пошкоджуйте кабель живлення. Захищайте його від гострих країв і джерел тепла. Не дозволяйте кабелю торкатися гарячих поверхонь. Не дозволяйте кабелю звисати над краєм робочої поверхні або стільниці.

- Не підключайте прилад до електромережі, доки він не буде повністю зібраний, і переконайтеся, що він відключений від мережі, перш ніж розбирати прилад або роботою з лезом.
- Не використовуйте блендер для гарячих продуктів.
- Не вставляйте сторонні предмети у пристрій під час роботи, щоб зменшити ризик розбризкування або травмування. Будь ласка, використовуйте пристрій з обережністю.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием устройства внимательно прочитайте эту инструкцию. Сохраняйте ее для дальнейшего использования или для новых пользователей.

- При использовании прибора необходимо строго соблюдать все инструкции по технике безопасности.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** неправильное или ненадлежащее использование может быть опасным для пользователя и повредить прибор. Используйте прибор только для целей, описанных в данном руководстве.
- Будьте осторожны при обращении с ножами блендера, особенно при чистке и опустошении контейнера для смешивания.
- Всегда отключайте прибор от сети, если оставляете его без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или чисткой.
- Прибор не предназначен для использования детьми. Храните этот прибор и кабель питания в недоступном для них месте.
- Прибор могут использовать лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под наблюдением или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают связанные с этим опасности.
- Дети не должны играть с прибором.
- Этот прибор предназначен только для бытового использования и не предназначен для баров, ресторанов, фермерских хозяйств, гостиниц, мотелей и офисов.
- Прибор не предназначен для работы с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.

- Не используйте аксессуары, которые не были предоставлены компанией Secotec, поскольку это может привести к повреждению изделия и травмам.
- Очистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми.
- Не используйте блендер с горячими или кипящими жидкостями. Перед обработкой дайте им остыть перед обработкой.
- Убедитесь, что напряжение в электросети соответствует напряжению, указанному на табличке с техническими характеристиками устройства, а вилка заземлена.
- Не погружайте кабель, вилку или любую другую несъемную часть устройства в воду или любую другую жидкость, а также не подвергайте электрические соединения воздействию воды. Убедитесь, что ваши руки сухие, прежде чем брать вилку или включать устройство.
- Отсоединяйте устройство от розетки, когда оно не используется, перед сборкой или разборкой деталей, а также перед чисткой.
- Регулярно проверяйте кабель питания на наличие видимых повреждений. Если кабель поврежден, он должен быть отремонтирован официальной службой технической поддержки Secotec, чтобы избежать любой опасности.
- Не используйте изделие на открытом воздухе, вблизи электрических плит, газа, пламени или внутри духовки.
- Не перекручивайте, не сгибайте, не тяните и не повреждайте кабель питания. Защищайте его от острых краев и источников тепла. Не позволяйте кабелю касаться горячих поверхностей. Не позволяйте кабелю свисать над краем рабочей поверхности или столешницы.
- Не подключайте прибор к электросети, пока он не будет полностью собран, и убедитесь, что он отключен от сети, прежде чем разбирать прибор или работой с лезвием.

- Не используйте блендер для горячих продуктов.
- Не вставляйте посторонние предметы в устройство во время работы, чтобы уменьшить риск разбрызгивания или травмирования. Пожалуйста, используйте устройство с осторожностью.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the device. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- **WARNING:** incorrect or improper use can be dangerous for the user and damage the appliance. Use the appliance only for the purposes described in this manual.
- Be careful when handling the blender blades, especially when cleaning and emptying the blending container.
- Always unplug the appliance if left unattended and before assembly, disassembly, or cleaning.
- The appliance is not intended to be used by children. Keep this appliance and its power cable out of their reach.
- The appliance can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- This device is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not use accessories that have not been provided by Cecotec, as this could damage the product and cause injuries.
- Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.
- Do not use the blender with hot or boiling liquids. Allow them to cool down before processing them.

- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the device in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.
- Unplug the appliance from the outlet when not in use, before assembling or disassembling parts, and before cleaning.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any type of danger.
- Do not use the product outdoors, close to electric plates, gas, flames, or inside an oven.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cable. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cable to touch hot surfaces. Do not let the cable hang over the edge of the working surface or worktop.
- Do not plug the appliance into the power supply until it is fully assembled and make sure it is unplugged before disassembling the appliance or handling its blade.
- Do not use the blender with hot food.
- Do not insert utensils into the product during operation to reduce the risk of splashing or injury. Please handle it with care.

1. ЕЛЕМЕНТИ ТА КОМПОНЕНТИ

Мал.1 (с. 27)

1. Мірний стакан
2. Кришка
3. Чаша
4. Ущільнювальна прокладка
5. Лезо
6. Основа чаші
7. Основний пристрій
8. Функціональні кнопки
9. Регулятор швидкості / режим Турбо

Мал. 2 (с. 28)

1. Функція самоочищення
2. Функція подрібнення льоду
3. Функція приготування смузі
4. Світловий індикатор
5. Індикатор швидкості
6. Регулятор швидкості / режим Турбо

ПРИМІТКА:

Малюнки в цьому посібнику є схематичними зображеннями та можуть не повністю відповідати пристрою.

2. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Цей пристрій упаковано таким чином, щоб захистити його під час транспортування. Вийміть пристрій з коробки та видаліть усі пакувальні матеріали. Ви можете зберігати оригінальну коробку та інші елементи упаковки в безпечному місці. Це допоможе вам запобігти пошкодженню пристрою під час транспортування в майбутньому. У разі утилізації оригінальної упаковки переконайтеся, що всі пакувальні матеріали були перероблені належним чином.
- Переконайтеся, що всі деталі та компоненти є в комплекті та перебувають у належному стані. Якщо якась деталь відсутня або знаходиться в поганому стані, негайно зверніться до офіційної служби технічної підтримки Secotec.

Комплектація

- Блендер
- Інструкція з експлуатації

3. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

1. Помістіть продукти, які ви хочете подрібнити, в чашу. Рекомендується нарізати продукти кубиками розміром 1,5 см x 1,5 см x 1,5 см перед тим, як покласти їх у чашу.

Попередження:

- Ідеальне співвідношення твердої та рідкої їжі - 2 частини твердої їжі до 3 частин рідкої. Якщо консистенція подрібнюваної їжі занадто щільна, це може призвести до пошкодження виробу і вплинути на його довговічність.
 - Переконайтеся, що кількість продуктів не перевищує максимальний рівень (1,75 л), вказаний на чаші. Не вмикайте блендер, якщо чаша порожня.
2. Вставте мірний стакан і поверніть його за годинниковою стрілкою, доки не почуєте клацання, що означає, що обидві частини надійно зафіксовані разом. Цей крок забезпечує безпечну та ефективну роботу блендера. (Див. мал. 2 (с. 28)).
 3. Встановіть кришку на чашу (див. мал. 3 (с. 29)).
 4. Встановіть чашу на основу блендера, як показано стрілками на мал. 4 (с. 30).
 5. Під'єднайте блендер до електромережі. Якщо установка пройшла успішно, загоряться світлодіодні індикатори на кнопках, і блендер перейде в режим очікування.

Попередження: перед використанням переконайтеся, що чаша правильно встановлена в основу блендера. Якщо вона знаходиться в неправильному положенні, блендер не працюватиме.

6. Після завершення обраної функції блендер автоматично вимкнеться. Відключіть вилку від мережі, зніміть чашу, відкрийте кришку і заберіть подрібнені продукти.
7. Замість того, щоб активувати будь-яку з трьох функцій, ви можете повернути ручку швидкості, щоб керувати приладом.
8. Поверніть ручку в положення MIN, коли суміш досягне бажаної консистенції.
9. Натисніть кнопку живлення і відключіть прилад від мережі; зніміть чашу, відкрийте кришку і перелийте суміш.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Не вмикайте блендер, якщо чаша порожня.
- Максимальна тривалість кожного циклу - 3 хвилини, при цьому блендер повинен залишатися вимкненим протягом 1 хвилини, щоб дати йому охолонути перед наступним циклом. Для продовження терміну служби блендера не слід використовувати його понад 10 циклів поспіль.

Регулятор швидкості/ режим Турбо

Коротко натисніть цей регулятор, щоб увімкнути блендер. Загоряться сині індикатори 3 програм і кільце регулятора швидкості, вказуючи на те, що блендер готовий до роботи. Повертайте ручку, щоб відрегулювати швидкість від MIN до MAX. Індикатори загоряться відповідно до обраної швидкості. Щоб зупинити блендер, поверніть ручку в положення

MIN або натисніть кнопку живлення. Щоб повернутися в режим очікування, натисніть цю кнопку ще раз і утримуйте її протягом однієї секунди.

Функція самоочищення

Натисніть кнопку функції самоочищення. Індикатор цієї функції увімкнеться, а інші індикатори вимкнуться. Блендер працюватиме з перервами протягом 10 циклів, кожен цикл триває 6 секунд і 3 секунди паузи. Якщо ви хочете зупинити блендер, просто натисніть функцію самоочищення або кнопку живлення ще раз. За потреби програму можна повторити.

Функція подрібнення льоду

Натисніть кнопку функції подрібнення льоду. Індикатор цієї функції увімкнеться, а інші індикатори вимкнуться. Блендер буде працювати з перервами протягом 20 циклів, кожен цикл триває 0,5 секунди та 2,5 секунди паузи. Якщо ви хочете зупинити блендер, просто натисніть кнопку функції подрібнення льоду або кнопку живлення ще раз.

Попередження: Прилад вміщує до 8 кубиків льоду одночасно (рекомендований розмір 45 мм x 26 мм x 30 мм).

Функція приготування смузі

Натисніть кнопку, щоб увімкнути функцію смузі. Індикатор цієї функції увімкнеться, а інші індикатори вимкнуться. Блендер автоматично зупиниться після 1 хвилини роботи на максимальній швидкості. Якщо ви хочете, щоб блендер зупинився, ви можете знову натиснути кнопку функції "Смузі" або кнопку живлення.

4. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Щоб належним чином очистити леза, спочатку промийте чашу водою. Наповніть чашу 400 мл теплої води та додайте трохи господарського мила. Закрийте чашу кришкою та увімкніть блендер з функцією Турбо на 2-секундні цикли. Повторіть процес стільки разів, скільки потрібно.
2. Для завершення очищення блендера поверніть ручку в положення "MIN" і завжди відключайте блендер від мережі після кожного використання і перед очищенням.
3. Промийте ніж блендера під краном та очистіть його щіткою. Не занурюйте його в будь-яку рідину.
4. Для очищення чаші використовуйте воду. Не використовуйте хімічні або жорсткі абразивні мийні засоби.
5. Ніколи не занурюйте основний корпус блендера (основний пристрій) у воду або будь-яку іншу рідину.
6. Використовуйте м'яку суху тканину для чищення корпусу блендера (основного блоку). Не очищуйте цю частину вологою тканиною.
7. Висушіть всі деталі та встановіть їх на місце.
 - Якщо під час використання виникла проблема, не розбирайте корпус блендера (основний блок) самостійно, всередині немає деталей, що підлягають

обслуговуванню користувачем. Зверніться до офіційної служби технічної підтримки Secotec для ремонту.

Попередження:

- Поводьтеся з лезами обережно.
- Не використовуйте мийні засоби, металеву губку або інші абразивні матеріали.
- Не використовуйте бензин, спирт, розчинники тощо.
- Частини блендера не можна мити в посудомийній машині.

5. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

У разі виникнення наведених нижче незначних несправностей, будь ласка, спробуйте вирішити проблему самостійно, перш ніж звертатися до офіційної служби технічної підтримки Secotec.

Несправність/ помилка	Можлива причина	Можливе рішення
Блендер не вмикається	1. Несправна або пошкоджена вилка.	1. Переконайтеся, що штекер правильно підключений.
	2. Перегорів запобіжник в кабелі або в корпусі.	2. Замініть запобіжник або перевірте електропроводку.
	3. Проблеми з кнопкою живлення.	3. Зверніться до офіційної служби технічної підтримки Secotec.
	4. Проблеми з кабелем або вилкою.	4. За потреби відремонтуйте або замініть кабель чи вилку.
Блендер видає ненормальний шум або сильні вібрації	1. Продукти застрягли в лезах.	1. Вимкніть блендер і витягніть вилку з розетки, потім видаліть застрягли продукти.
	2. Нестійкий або нерівномірно встановлений корпус.	2. Переконайтеся, що корпус розміщений на стійкій поверхні.
	Знос ножів або чаші.	3. Перевірте стан ножів і чаші, при необхідності замініть їх.

	4. Несправність двигуна.	4. Зверніться до офіційної служби технічної підтримки компанії Cecotec.
Блендер погано подрібнює	1. Неправильне співвідношення твердих і рідких продуктів.	1. Обов'язково дотримуйтесь рекомендованого співвідношення.
	2. Леза пошкоджені або затупилися.	2. Перевірте леза та за потреби замініть їх.
	3. Дуже щільні або заморожені продукти.	3. Дайте продуктам розморозитися напередодні.
	4. Неправильно вибрана швидкість.	4. Відрегулюйте швидкість відповідно до продуктів, які ви змішуєте.
Витік рідини	1. Неправильно зібрана чаша або пошкоджено ущільнювальну прокладку.	1. Переконайтеся, що чаша правильно зібрана, і замініть прокладку, якщо вона пошкоджена.
	2. Надлишок рідини в чаші.	2. Не наповнюйте чашу вище максимального рівня.
	3. Зношені або пошкоджені леза.	3. Перевірте леза та за потреби замініть їх.

Примітка: якщо жодна з цих ситуацій не відповідає вашій проблемі, не намагайтеся розібрати або відремонтувати прилад самостійно. Ремонт, виконаний некваліфікованими особами, може призвести до травм або серйозних несправностей. Зверніться до місцевого магазину, де ви придбали прилад. Ремонт повинен виконуватися уповноваженим фахівцем, і ви повинні використовувати тільки оригінальні запасні частини.

6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Код продукту: 04393

Продукт: Power Black Titanium 2200MAX Smooth

Напруга: 220-240 В

Частота: 50/60 Гц

Номінальна потужність: 1600 Вт

Максимальна потужність при заблокованому двигуні: 2200 Вт

Технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення з метою покращення якості продукції.

Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

7. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ТА ЕЛЕКТРОННИХ ПРИЛАДІВ



Цей символ вказує на те, що згідно з чинним законодавством виріб та/або батареї слід утилізувати окремо від побутових відходів. Після закінчення терміну придатності цього виробу слід утилізувати елементи живлення/батареї/акумулятори та віднести їх до пункту збору, визначеного місцевою владою.

Для отримання інформації про правильну утилізацію старих приладів та/або їхніх батарей споживачі повинні звернутися до місцевих органів влади або до продавця. Дотримання наведених вище рекомендацій допоможе захистити навколишнє середовище.

8. ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА ТА ГАРАНТІЯ

Cecotec несе відповідальність перед кінцевим користувачем або споживачем за будь-яку невідповідність, що існує на момент поставки продукту, відповідно до умов і термінів, встановлених чинним законодавством.

Рекомендується, щоб ремонт виконувався кваліфікованим персоналом.

Якщо в будь-який момент ви виявите будь-яку проблему з вашим виробом або у вас виникнуть будь-які сумніви, не соромтеся звертатися до офіційної служби технічної підтримки Cecotec за телефоном +34 963 210 728.

9. АВТОРСЬКЕ ПРАВО

Права інтелектуальної власності на тексти цього посібника належать CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Всі права захищені. Зміст цієї публікації не може бути повністю або частково відтворений, збережений в інформаційно-пошуковій системі, переданий або розповсюджений будь-якими засобами (електронними, механічними, фотокопіюванням, записом або подібними) без попереднього дозволу CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ЭЛЕМЕНТЫ И КОМПОНЕНТЫ

Рис.1 (с. 27)

1. Мерный стакан
2. Крышка
3. Чаша
4. Уплотнительная прокладка
5. Лезвие
6. Основание чаши
7. Основное устройство
8. Функциональные кнопки
9. Регулятор скорости/режим Турбо

Рис. 2 (с. 28)

1. Функция самоочистки
2. Функция измельчения льда
3. Функция приготовления смузи
4. Световой индикатор
5. Индикатор скорости
6. Регулятор скорости / режим Турбо

ПРИМЕЧАНИЕ:

Рисунки в этом руководстве являются схематическими изображениями и могут не полностью соответствовать устройству.

2. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Данное устройство упаковано таким образом, чтобы защитить его во время транспортировки. Извлеките устройство из коробки и удалите все упаковочные материалы. Вы можете хранить оригинальную коробку и другие элементы упаковки в безопасном месте. Это поможет вам предотвратить повреждение устройства во время транспортировки в будущем. При утилизации оригинальной упаковки убедитесь, что все упаковочные материалы были переработаны надлежащим образом.
- Убедитесь, что все детали и компоненты есть в комплекте и находятся в надлежащем состоянии. Если какая-либо деталь отсутствует или находится в плохом состоянии, немедленно обратитесь в официальную службу технической поддержки Secotec.

Комплектация

- Блендер
- Инструкция по эксплуатации

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Поместите продукты, которые вы хотите измельчить, в чашу. Рекомендуется нарезать продукты кубиками размером 1,5 см x 1,5 см x 1,5 см перед тем, как положить их в чашу.

Предупреждение:

- Идеальное соотношение твердой и жидкой пищи - 2 части твердой пищи к 3 частям жидкой. Если консистенция измельчаемой пищи слишком плотная, это может привести к повреждению изделия и повлиять на его долговечность.
- Убедитесь, что количество продуктов не превышает максимальный уровень (1,75 л), указанный на чаше. Не включайте блендер, если чаша пуста.

2. Вставьте мерный стакан и поверните его по часовой стрелке, пока не услышите щелчок, что означает, что обе части надежно зафиксированы вместе. Этот шаг обеспечивает безопасную и эффективную работу блендера (см. рис. 2 (с. 28)).
3. Установите крышку на чашу (см. рис. 3 (с. 29)).
4. Установите чашу на основание блендера, как показано стрелками на рисунке 4 (с. 30).
5. Подключите блендер к электросети. Если установка прошла успешно, загорятся светодиодные индикаторы на кнопках, и блендер перейдет в режим ожидания.

Предупреждение: перед использованием убедитесь, что чаша правильно установлена в основание блендера. Если она находится в неправильном положении, блендер не будет работать.

6. После завершения выбранной функции блендер автоматически выключится. Отключите вилку от сети, снимите чашу, откройте крышку и заберите измельченные продукты.
7. Вместо того чтобы активировать любую из трех функций, вы можете повернуть ручку скорости, чтобы управлять прибором.
8. Поверните ручку в положение MIN, когда смесь достигнет желаемой консистенции.
9. Нажмите кнопку питания и отключите прибор от сети; снимите чашу, откройте крышку и перелейте смесь.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не включайте блендер, если чаша пуста.
- Максимальная продолжительность каждого цикла - 3 минуты, при этом блендер должен оставаться выключенным в течение 1 минуты, чтобы дать ему остыть перед следующим циклом. Для продления срока службы блендера не следует использовать его более 10 циклов подряд.

Регулятор скорости/ режим Турбо

Коротко нажмите этот регулятор, чтобы включить блендер. Загорятся синие индикаторы 3 программ и кольцо регулятора скорости, указывая на то, что блендер готов к работе.

Поворачивайте ручку, чтобы отрегулировать скорость от MIN до MAX. Индикаторы загорятся в соответствии с выбранной скоростью. Чтобы остановить блендер, верните ручку в положение MIN или нажмите кнопку питания. Чтобы вернуться в режим ожидания, нажмите эту кнопку еще раз и удерживайте ее в течение одной секунды.

Функция самоочистки

Нажмите кнопку функции самоочистки. Индикатор этой функции включится, а другие индикаторы выключатся. Блендер будет работать с перерывами в течение 10 циклов, каждый цикл длится 6 секунд и 3 секунды паузы. Если вы хотите остановить блендер, просто нажмите функцию самоочистки или кнопку питания еще раз. При необходимости программу можно повторить.

Функция измельчения льда

Нажмите кнопку функции измельчения льда. Индикатор этой функции включится, а другие индикаторы выключатся. Блендер будет работать с перерывами в течение 20 циклов, каждый цикл длится 0,5 секунды и 2,5 секунды паузы. Если вы хотите остановить блендер, просто нажмите кнопку функции измельчения льда или кнопку питания еще раз.

Предупреждение: Прибор вмещает до 8 кубиков льда одновременно (рекомендуемый размер 45 мм x 26 мм x 30 мм).

Функция приготовления смузи

Нажмите кнопку, чтобы включить функцию смузи. Индикатор этой функции включится, а другие индикаторы выключатся. Блендер автоматически остановится после 1 минуты работы на максимальной скорости. Если вы хотите, чтобы блендер остановился, вы можете снова нажать кнопку функции "Смузи" или кнопку питания.

4. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Чтобы должным образом очистить лезвия, сначала промойте чашу водой. Наполните чашу 400 мл теплой воды и добавьте немного хозяйственного мыла. Закройте чашу крышкой и включите блендер с функцией Турбо на 2-секундные циклы. Повторите процесс столько раз, сколько нужно.
2. Для завершения очистки блендера верните ручку в положение "MIN" и всегда отключайте блендер от сети после каждого использования и перед очисткой.
3. Промойте нож блендера под краном и очистите его щеткой. Не погружайте его в какую-либо жидкость.
4. Для очистки чаши используйте воду. Не используйте химические или жесткие абразивные моющие средства.
5. Никогда не погружайте основной корпус блендера (основное устройство) в воду или любую другую жидкость.
6. Используйте мягкую сухую ткань для чистки корпуса блендера (основного блока). Не очищайте эту часть влажной тканью.

7. Высушите все детали и установите их на место.
- Если во время использования возникла проблема, не разбирайте корпус блендера (основной блок) самостоятельно, внутри нет деталей, подлежащих обслуживанию пользователем. Обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec для ремонта.

Предупреждение:

- Обращайтесь с лезвиями осторожно.
- Не используйте моющие средства, металлическую губку или другие абразивные материалы.
- Не используйте бензин, спирт, растворители и т.д.
- Части блендера нельзя мыть в посудомоечной машине.

5. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае возникновения приведенных ниже незначительных неисправностей, пожалуйста, попробуйте решить проблему самостоятельно, прежде чем обращаться в официальную службу технической поддержки Cecotec.

Неисправность/ошибка	Возможная причина	Возможное решение
Блендер не включается	1. Неисправная или поврежденная вилка.	1. Убедитесь, что штекер правильно подключен.
	2. Перегорел предохранитель в кабеле или в корпусе.	2. Замените предохранитель или проверьте электропроводку.
	3. Проблемы с кнопкой питания.	3. Обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.
	4. Проблемы с кабелем или вилкой.	4. При необходимости отремонтируйте или замените кабель, или вилку.
Блендер издает ненормальный шум или сильные вибрации	1. Продукты застряли в лезвиях.	1. Выключите блендер и вытащите вилку из розетки, затем удалите застрявшие продукты.

	2. Неустойчивый или неравномерно установленный корпус	2. Убедитесь, что корпус размещен на устойчивой поверхности.
	3. Износ ножей или чаши.	3. Проверьте состояние ножей и чаши, при необходимости замените их.
	4. Неисправность двигателя.	4. Обратитесь в официальную службу технической поддержки компании Cecotec.
Блендер плохо измельчает	1. Неправильное соотношение твердых и жидких продуктов.	1. Обязательно соблюдайте рекомендованное соотношение.
	2. Лезвия повреждены или затупились	2. Проверьте лезвия и при необходимости замените их.
	3. Очень плотные или замороженные продукты.	3. Разморозьте продукты накануне.
	4. Неправильно выбрана скорость.	4. Отрегулируйте скорость в соответствии с продуктами, которые вы смешиваете.
Вытекает жидкость	1. Неправильно собрана чаша или повреждена уплотнительная прокладка.	1. Убедитесь, что чаша правильно собрана, и замените прокладку, если она повреждена.
	2. Избыток жидкости в чаше.	2. Не наполняйте чашу выше максимального уровня.
	3. Изношенные или поврежденные лезвия.	3. Проверьте лезвия и при необходимости замените их.

Примечание: если ни одна из этих ситуаций не соответствует вашей проблеме, не пытайтесь разобрать или отремонтировать прибор самостоятельно. Ремонт, выполненный неквалифицированными лицами, может привести к травмам или серьезным неисправностям. Обратитесь в местный магазин, где вы приобрели прибор. Ремонт должен выполняться уполномоченным специалистом, и вы должны использовать только оригинальные запасные части.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Код продукта: 04393

Продукт: Power Black Titanium 2200MAX Smooth

Напряжение: 220–240 В

Частота: 50/60 Гц

Номинальная мощность: 1600 Вт

Максимальная мощность при заблокированном двигателе: 2200 Вт

Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления с целью улучшения качества продукции.

Сделано в Китае | Разработано в Испании

7. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ



Этот символ указывает на то, что согласно действующему законодательству изделие и/или батареи следует утилизировать отдельно от бытовых отходов. По истечении срока годности данного изделия следует утилизировать элементы питания/батареи/аккумуляторы и отнести их в пункт сбора, определенный местными властями.

Для получения информации о правильной утилизации старых приборов и/или их батарей потребители должны обратиться в местные органы власти или к продавцу.

Соблюдение, приведенных выше рекомендаций, поможет защитить окружающую среду.

8. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ

Cecotec несет ответственность перед конечным пользователем или потребителем за любое несоответствие, существующее на момент поставки продукта, в соответствии с условиями и сроками, установленными действующим законодательством.

Рекомендуется, чтобы ремонт выполнялся квалифицированным персоналом.

Если в любой момент вы обнаружите какую-либо проблему с вашим изделием или у вас возникнут какие-либо сомнения, не стесняйтесь обращаться в официальную службу технической поддержки Cecotec по телефону +34 963 210 728.

9. АВТОРСКОЕ ПРАВО

Права интеллектуальной собственности на тексты данного руководства принадлежат SECOTEC INNOVACIONES, S.L. Все права защищены. Содержание этой публикации не может быть полностью или частично воспроизведено, сохранено в информационно-поисковой системе, передано или распространено любыми средствами (электронными, механическими, фотокопированием, записью или подобными) без предварительного разрешения SECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1 (p. 27)

1. Measuring cup
2. Lid
3. Jug
4. Sealing gasket
5. Blade
6. Jug base
7. Main body
8. Function buttons
9. Speed knob/Turbo function

Fig. 2 (p. 28)

1. Self-cleaning function
2. Ice crush function
3. Smoothie function
4. Indicator light
5. Speed indicator light
6. Speed knob/Turbo function

NOTE:

the graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the device when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Blender
- Instruction manual

3. OPERATION

1. Place the food you want to grind in the jug. It is recommended to cut the food into 1.5 cm x 1.5 cm x 1.5 cm cubes before placing them in the jug.

Warning:

- The ideal ratio of solid to liquid food is 2 parts solid to 3 parts liquid. If the consistency of the food to be ground is too dense, it may cause damage to the product and affect its durability.
 - Make sure that the amount of food does not exceed the maximum level (1.75 L) indicated on the jug. Do not start the blender if the jug is empty.
2. Insert the measuring cup and turn it clockwise until you hear a click, indicating that the two parts are securely locked together. This step ensures safe and efficient operation of the blender. (See Fig. 2 (p. 28)).
 3. Place the lid on the jug (See Figure 3 (p. 29)).
 4. Place the jug on the blender base as indicated by the arrows shown in Figure 4 (p. 30).
 5. Plug the blender into the mains. If the installation is successful, the LED indicator lights on the buttons will turn on and the blender will enter standby mode.

Warning: make sure that the jug is correctly fitted in the blender base before use. If it is not in its proper position, the blender will not work.

6. Once the selected function is finished, the blender will stop automatically. Unplug, remove the jug, open the lid, and pour in the chopped food.
7. Instead of activating any of the three functions, you can turn the speed knob to operate the appliance.
8. Turn the knob to the MIN position when the mixture has reached the desired consistency.
9. Press the power button and unplug the machine; remove the jug, open the lid, and pour in the mixture.

WARNING:

- Do not start the blender if the jug is empty.
- The maximum duration of each cycle is 3 minutes, and the blender must remain off for 1 minute to allow it to cool down before the next cycle. The blender should not be used for more than 10 consecutive cycles at a time to prolong its life.

Speed knob/Turbo function

Briefly press this knob to switch on the blender. The blue indicator lights of the 3 programmes and the speed knob ring will illuminate, indicating that it is ready for use. Turn the knob to adjust the speed from MIN to MAX. The indicators will light up according to the selected speed. To stop the blender, turn the knob to the MIN position or press the power button. To return to standby mode, press this button again for one second.

Self-cleaning function

Press the self-cleaning function button. The indicator light for this function will turn on and the others will turn off. The blender will run intermittently for 10 cycles, each cycle with 6 seconds of operation and 3 seconds of pause. If you wish to stop the blender, simply press the self-cleaning function or the power button again. If necessary, you can repeat the programme.

Ice crush function

Press the button for the ice crush function. The indicator light for this function will turn on and the others will turn off. The blender will run intermittently for 20 cycles, each cycle with 0.5 seconds of operation and 2.5 seconds of pause. If you wish to stop the blender, simply press the ice crush function button or the power button again.

Warning: The appliance holds up to 8 ice cubes at a time (suggested size 45 mm x 26 mm x 30 mm).

Smoothie function

Press the button for the smoothie function. The indicator light for this function will turn on and the others will turn off. The blender will stop automatically after 1 minute at maximum speed. If you want the blender to stop, you can press the Smoothie function button again or the power button.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

1. To clean the blades properly, first rinse the jug with water. Fill the jug with 400 ml of lukewarm water and add some detergent soap. Close the jug with the lid and run the blender with the Turbo function in 2-second cycles. Repeat the process as many times as necessary.
 2. To finish cleaning the blender, turn the knob to the "MIN" position and always disconnect the blender from the mains after each use and before cleaning.
 3. Run the blender blade under the tap and clean it with a brush. Do not immerse it in any liquid. Use water to clean the jug.
 4. Do not use chemical or harsh abrasive cleaning agents. Never immerse the main body of the blender (main unit) in water or any other liquid.
 5. Use a soft, dry cloth to clean the main body of the blender (main unit).
 6. Do not clean this part with a wet cloth.
 7. Dry all parts and put them in place.
- If a problem has arisen during use, do not disassemble the main body of the blender (main unit) yourself; there are no user-serviceable parts inside. Contact the official Cecotec Technical Support Service for repair.

Warning:

- Handle the blades with care.
- Do not use cleaners, steel wool or other abrasive materials.
- Do not use benzine, alcohol, thinners, etc.
- The blender parts are not dishwasher safe.

5. TROUBLESHOOTING

For the following minor malfunctions, please try to solve the problem yourself before contacting the official Cecotec Technical Support Service.

Problem/Error	Possible cause	Possible solution
Blender does not switch on	1. Loose or defective plug.	1. Make sure that the plug is properly connected.
	2. Blown fuse in the cable or in the housing.	2. Replace the fuse or check the electrical installation.
	3. Problems with the power button.	3. Contact the official Cecotec Technical Support Service.
	4. Problems with the cable or plug.	4. Repair or replace the cable or plug if necessary.
The blender makes abnormal noise or strong vibrations	1. Food stuck in the blades.	1. Switch off the blender and unplug it, then remove the stuck food.
	2. Unstable or unbalanced base.	2. Make sure the base is placed on a stable surface.
	3. Wear and tear of blades or jug.	3. Check the condition of the blades and jug, replace them if necessary.
	4. Motor fault.	4. Contact the official Technical Support Service of Cecotec

The blender does not grind well	1. Incorrect ratio of solids to liquids.	1. Be sure to follow the recommended ratio.
	2. Blunt or damaged blades.	2. Check the blades and replace them if necessary.
	3. Very dense or frozen foods.	3. Allow the food to defrost a little earlier.
	4. Incorrect speed selected.	4. Adjust the speed according to the food you are blending.
Fluid leakage	1. Jug incorrectly assembled or with damaged gasket.	1. Make sure the jug is properly assembled and replace the gasket if it is damaged.
	2. Excess liquid in the jug.	2. Do not fill the jug beyond the maximum level.
	3. Worn or damaged blades.	3. Check the blades and replace them if necessary.

Note: if none of these situations match your problem, do not attempt to disassemble, or repair the appliance by yourself. Repairs carried out by unqualified persons may result in injury or serious malfunctions. Please contact the local store where you made your purchase. The repair must be carried out by an authorised technician, and you must use only original spare parts.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 04393

Product: Power Black Titanium 2200MAX Smooth

Voltage: 220-240 V ~

Frequency: 50/60 Hz

Rated power: 1600 W

Maximum power with the motor blocked: 2200 W

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

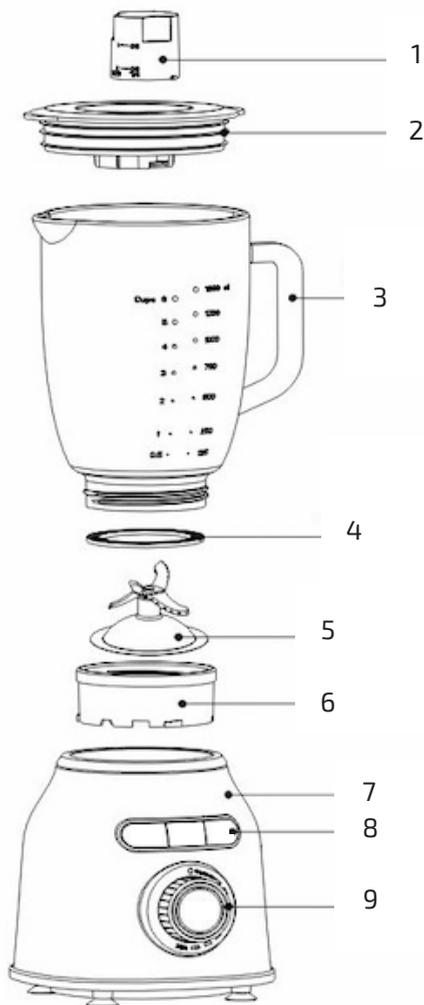
Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

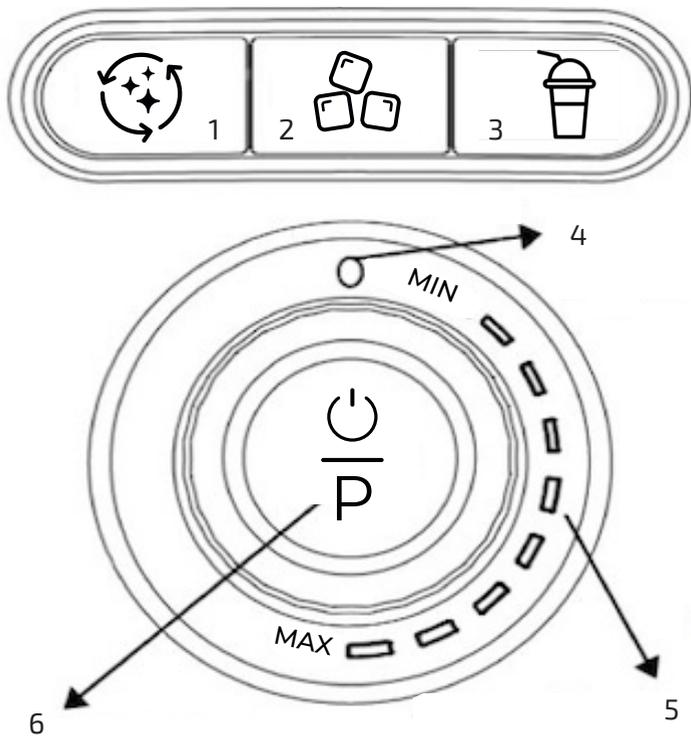
Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations. It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel. If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

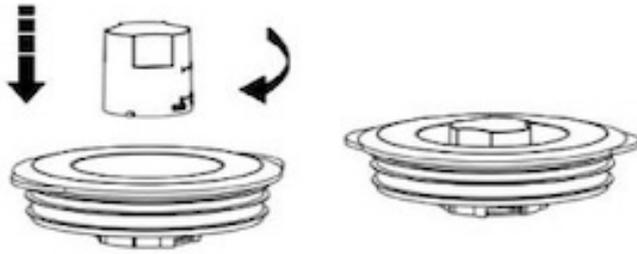
The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



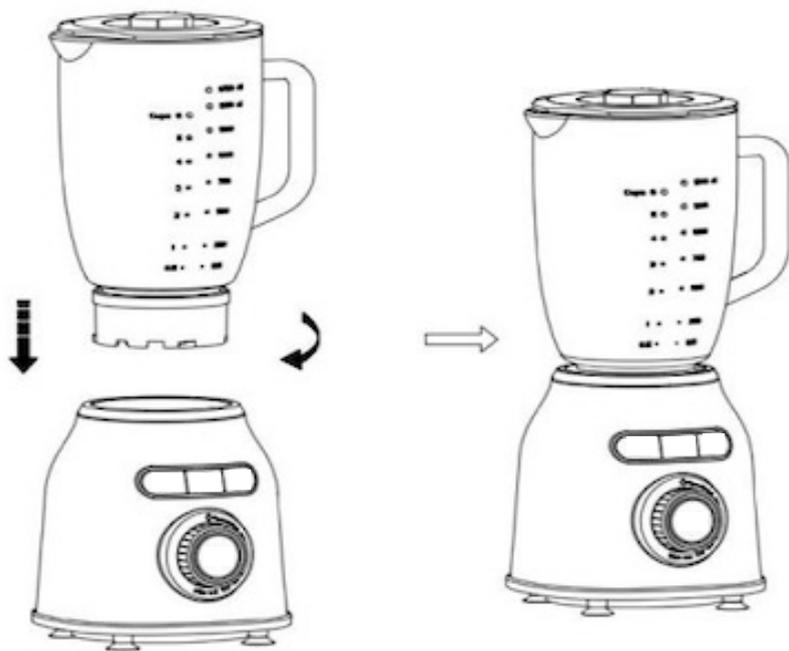
Мал./Рис./Fig. 1



Мал./Puc./Fig. 2



Man./Puc./Fig. 3



Man./Puc./Fig. 4

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
AP01230922